

Nome commerciale: CA CLEAN I

Versione attuale : 2.0.2, redatto il : 01.07.2015

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 09.06.2015

Regione: IT

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale

**CA CLEAN I**

### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

**Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela**

Per dispositivo medico-diagnostico in vitro

**Usi sconsigliati**

Nessun dato disponibile.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Indirizzo**

SYSMEX EUROPE GMBH  
Bornbarch 1  
D-22848 Norderstedt

No. Telefono +49 (40) 527 26-0  
No. Fax +49 (40) 527 26-100

**Informazioni relativi alla scheda dati di sicurezza**

safety@sysmex.de

**Dati relativi al produttore / fornitore**

**Indirizzo**

SYSMEX EUROPE GMBH  
Bornbarch 1  
D-22848 Norderstedt

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+39 011 663 7637 (Centro Antiveleni Turin)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione di cui al regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)**

Eye Dam. 1; H318  
Skin Corr. 1A; H314

**Informazioni relativi alla classificazione**

La classificazione del prodotto come "corrosivo" si basa sul valore pH estremo, cfr.:  
- Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), allegato I, punti 3.2.2.2 / 3.2.3.1.2)

### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)**

**Pittogrammi di pericolo**



GHS05

**Indicazioni di pericolo**

Pericolo

**Indicazioni di pericolo**

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

**Indicazioni di pericolo (UE)**

EUH031 A contatto con acidi libera gas tossici.

**Nome commerciale:** CA CLEAN I

**Versione attuale :** 2.0.2, redatto il : 01.07.2015

**Versione sostituita:** 2.0.1, redatto il : 09.06.2015

**Regione:** IT

## Consigli di prudenza

P264	Lavare accuratamente la pelle dopo l'uso.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.
P303+P361+P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali e nazionali.

## 2.3 Altri pericoli

Valutazione PBT  
No disponibile.

Valutazione vPvB  
No disponibile.

## SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.1 Sostanze

Non esatto. Il prodotto non è un sostanza.

### 3.2 Miscele

#### Ingredienti pericolosi

N.	Denominazione della sostanza		Ulteriori indicazioni	
	No CAS / CE / Index / REACH	Classificazione (CE) 1272/2008 (CLP)	Concentrazione	
1	<b>ipoclorito di sodio, soluzione</b>			
	7681-52-9 231-668-3 017-011-00-1 -	Aquatic Acute 1; H400 EUH031 Skin Corr. 1B; H314	> 1,00 - < 5,00	peso-%

Testo completo delle queste frasi indicazioni H e EU H: vedere capitolo 16

N.	Note	Limiti di concentrazione specifici	Fattore M (acuta)	Fattore M (cronica)
1	B	EUH031: C >= 5%	-	-

Testo completo delle note: vedere capitolo 16 „Note relative all'identificazione, alla classificazione e all'etichettatura delle sostanze ((CE) N. 1272/2008, ALLEGATO VI)“.

### 3.3 Altre informazioni

< 1 % Cl attivo

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso di malessere persistente consultare un medico. Togliere immediatamente vestiario e calzature contaminati, effettuandone una pulizia radicale prima di riutilizzarli.

#### Inalazione

Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato. Far affluire aria fresca.

#### Contatto con la pelle

Lavare con acqua e sapone.

#### Contatto con gli occhi

Spalancare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). Consultare subito il medico.

#### Ingestione

Consultare subito il medico. Non provocare vomito. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca.

**Nome commerciale:** CA CLEAN I

**Versione attuale :** 2.0.2, redatto il : 01.07.2015

**Versione sostituita:** 2.0.1, redatto il : 09.06.2015

**Regione:** IT

## 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Nessun dato disponibile.

## 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Idonei mezzi estinguenti

Getto d'acqua a pioggia; Schiuma; Polvere estinguente

#### Mezzi di estinzione inadatti

Acqua a getto pieno

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare: Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>); Monossido di carbonio (CO); Cloro (Cl<sub>2</sub>)

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Usare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8. Provvedere ad una adeguata ventilazione. Evitare il contatto con occhi, pelle e indumenti. Non respirare i vapori.

#### Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile. Equipaggiamento protettivo personale - vedi par. 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza

Minimizzare i rischi dovuti al maneggio del prodotto provvedendo delle misure preventive e protettive adeguate. I processi di lavoro devono essere concepiti, per quanto possibile secondo lo stato tecnologico, in modo da impedire l'emissione di sostanze pericolose o da escludere il contatto con la pelle.

#### Norme generali di protezione ed igiene del lavoro

Non fumare, mangiare o bere durante il lavoro. Tener lontano da bevande, vivande, foraggi. Dopo il lavoro e prima delle pause lavare il viso e le mani. Non respirare i vapori. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Togliere immediatamente gli indumenti contaminati, impregnati. Tenere a disposizione un dispositivo per risciacquare gli occhi. Tenere a disposizione una doccia di emergenza.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure particolari.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Misure tecniche e condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi, in luogo fresco e ben ventilato. Proteggere dall'azione della luce.

Nome commerciale: CA CLEAN I

Versione attuale : 2.0.2, redatto il : 01.07.2015

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 09.06.2015

Regione: IT

### Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore 2 - 8 °C

### Requisiti del magazzino e dei contenitori

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti verticali in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

### Indicazioni per lo stoccaggio congiunto

Non immagazzinare con: Acidi; Ammoniaca; Riducenti

## 7.3 Usi finali specifici

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Nessun parametro da monitorare.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile.

#### Mezzi protettivi individuali

##### Protezione delle vie respiratorie

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti è obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo. Qualora non fossero disponibili delle indicazioni sulla concentrazione massima ammissibile sul posto di lavoro, occorre provvedere delle misure di protezione respiratoria adeguate in caso di formazione aerosoli e nebbie.

##### Protezioni per occhi / volto

Occhiali con protezione laterale (EN 166); Maschera facciale

##### Protezione delle mani

Nel caso di contatto prolungato indossare guanti di protezione (EN 374). I guanti protettivi devono essere testati prima dell'impiego quanto alla loro idoneità rispetto alle esigenze specifiche del posto di lavoro (ad esempio stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto chimico, proprietà antistatiche). Osservare le istruzioni e informazioni del fabbricante quanto all'impiego, allo stoccaggio, alla cura e sostituzione dei guanti. I guanti protettivi devono essere immediatamente sostituiti non appena presentano danni o usura. Concepire le operazioni in modo da evitare un impiego permanente dei guanti protettivi.

##### Altro

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

##### Controllo dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Forma/Colore</b>	
liquido	
verde chartreuse	
<b>Odore</b>	
debolmente pungente	
<b>Soglia odore</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Valore di pH</b>	
Valore	11,67
<b>Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione</b>	
Valore	100 °C

Nome commerciale: CA CLEAN I

Versione attuale : 2.0.2, redatto il : 01.07.2015

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 09.06.2015

Regione: IT

<b>Punto di fusione / Intervallo di fusione</b>
Nessun dato disponibile

<b>Punto di decomposizione / Intervallo di decomposizione</b>
Nessun dato disponibile

<b>Punto di infiammabilità</b>
Nessun dato disponibile

<b>Temperatura di autoaccensione</b>
Nessun dato disponibile

<b>Proprietà ossidanti</b>
Nessun dato disponibile

<b>Proprietà esplosive</b>
Nessun dato disponibile

<b>Infiammabilità (solidi, gas)</b>
Nessun dato disponibile

<b>Limiti inferiore di infiammabilità o di esplosività</b>
Nessun dato disponibile

<b>Limiti superiore di infiammabilità o di esplosività</b>
Nessun dato disponibile

<b>Pressione vapore</b>
Nessun dato disponibile

<b>Densità di vapore</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tasso di evaporazione</b>
Nessun dato disponibile

<b>Densità relativa</b>
Nessun dato disponibile

<b>Densità</b>				
Valore	1,1	-	1,2	g/ml
Temperatura di riferimento			20	°C

<b>Solubilità in acqua</b>			
Temperatura di riferimento		20	°C
Osservazioni	solubile		

<b>La solubilità/le solubilità</b>
Nessun dato disponibile

<b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua</b>
Nessun dato disponibile

<b>Viscosità</b>
Nessun dato disponibile

## 9.2 Altre informazioni

<b>Indicazioni particolari</b>
Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

Nome commerciale: CA CLEAN I

Versione attuale : 2.0.2, redatto il : 01.07.2015

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 09.06.2015

Regione: IT

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Non necessario se l'impiego è conforme alle istruzioni.

**10.4 Condizioni da evitare**

Non necessario se l'impiego è conforme alle istruzioni.

**10.5 Materiali incompatibili**

Reazioni con: Acidi; Ammoniaca; Riducenti

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Cloro

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità orale acuta**

Nessun dato disponibile

**Tossicità dermale acuta**

Nessun dato disponibile

**Tossicità inalatoria acuta**

Nessun dato disponibile

**Corrosione/irritazione cutanea**

Nessun dato disponibile

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Nessun dato disponibile

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Nessun dato disponibile

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Nessun dato disponibile

**Tossicità di riproduzione**

Nessun dato disponibile

**Cancerogenicità**

Nessun dato disponibile

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola**

Nessun dato disponibile

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta**

Nessun dato disponibile

**Pericolo in caso di aspirazione**

Nessun dato disponibile

**Effetti immediati, ritardati e cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine**

L'inalazione dei vapori porta ad irritazione delle vie respiratorie e delle mucose, cefalea, nausea, senso di vertigine, vomito. Dopo ingestione, pericolo di perforazione dell'esofago e dello stomaco! Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni della pelle. Il contatto con il prodotto può provocare irritazione agli occhi. A contatto con gli occhi può indurre cecità.

Nome commerciale: CA CLEAN I

Versione attuale : 2.0.2, redatto il : 01.07.2015

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 09.06.2015

Regione: IT

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

<b>Tossicità pesci (acuta)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità pesci (cronica)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità dafnia (acuta)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità dafnia (cronica)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità sulle alghe (acuta)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità sulle alghe (cronica)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità per i batteri</b>
Nessun dato disponibile

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

<b>Risultati della valutazione PBT e vPvB</b>	
Valutazione PBT	No disponibile.
Valutazione vPvB	No disponibile.

### 12.6 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

### 12.7 Altre informazioni

<b>Altre informazioni</b>
Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Imballo

I recipienti/imballaggi devono essere completamente vuotati e vanno portate allo smaltimento dei rifiuti corretto attenendosi alle disposizioni vigenti. Le confezioni non interamente vuotate vanno portate allo smaltimento con l'accordo dell'impianto di smaltitore avente competenza regionale.

Nome commerciale: CA CLEAN I

Versione attuale : 2.0.2, redatto il : 01.07.2015

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 09.06.2015

Regione: IT

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Trasporto ADR/RID/ADN

Classe	8
Codiche di classificazione	C9
Gruppo d'imballaggio	II
Nr. pericolo	80
Numero ONU	UN1791
Denominazione della merce	HYPOCHLORITE SOLUTION
Prescrizione speciale 640	640G
Codice di restrizione in galleria	E
Contrassegno di pericolo	8

### 14.2 Trasporto IMDG

Classe	8
Gruppo d'imballaggio	II
Numero ONU	UN1791
Nome di spedizione appropriato	HYPOCHLORITE SOLUTION
ONU	
EmS	F-A+S-B
Etichette	8

### 14.3 Trasporto ICAO-TI / IATA

Classe	8
Gruppo d'imballaggio	II
Numero ONU	UN1791
Nome di spedizione appropriato	Hypochlorite solution
ONU	
Etichette	8

### 14.4 Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Informazioni sui pericoli per l'ambiente, se pertinenti, si veda 14.1 - 14.3.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile.

### 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non rilevante

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normative EU

#### **Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

#### **Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all' autorizzazione**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanza/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

#### **Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI**

Questo prodotto è soggetto a inserimento nell'elenco delle restrizioni dell'Allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006 .

N. 3



Nome commerciale: CA CLEAN I

Versione attuale : 2.0.2, redatto il : 01.07.2015

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 09.06.2015

Regione: IT

**DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose**

Prodotto non disciplinato dall'allegato I, parte 1 o 2.

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Direttivi CE 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/CE

Le liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei capitoli rispettivi.

### Testo completo delle frasi H, EUH menzionate nelle sezioni 2 e 3 (se non già compresi in queste sezioni).

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

### Note relative all'identificazione, alla classificazione e all'etichettatura delle sostanze e delle miscele ((CE) N. 1272/2008, ALLEGATO VI)

B Talune sostanze (acidi, basi, ecc.) sono immesse sul mercato in soluzione acquosa a diverse concentrazioni e richiedono pertanto una classificazione e un'etichettatura diverse poiché i pericoli variano in funzione della concentrazione. Nella parte 3 per le sostanze accompagnate dalla nota B è utilizzata una denominazione generale del tipo: «acido nitrico...%». In questo caso il fornitore deve indicare sull'etichetta la concentrazione della soluzione in percentuale. La concentrazione espressa in percentuale viene sempre intesa peso/peso, salvo altra indicazione.

### Scheda rilasciata da

UMCO Umwelt Consult GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 183 , D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 79 02 36 300 Fax: +49 40 / 79 02 36 357 e-mail: umco@umco.de

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Documento tutelato dal diritto d'autore. Alterazioni e riproduzione soggetta all'autorizzazione esplicita preventiva di UMCO Umwelt Consult GmbH.